



Parbréif

Par Regioun lechternach St Willibrord

Nr
3/25



Gebt Zeugnis von der Hoffnung...

Gebt Zeugnis von der Hoffnung, die in uns lebt, die trägt, die stärker ist als Ängste und Unglück, das uns schlägt.

Gebt Zeugnis von der Hoffnung, die langen Atem schenkt vor nichts zu resignieren, die Auswege bedenkt.

Gebt Zeugnis von der Hoffnung, der müden Augen Licht, sie wächst in dunklen Stunden und hilft zu neuer Sicht.

Gebt Zeugnis von der Hoffnung, die in uns Liebe weckt. Wir teilen hier auf Erden, was schon nach Himmel schmeckt.

Gebt Zeugnis von der Hoffnung, die Gott in uns wachhält. Aus Hoffnung, die beflügelt, wird Segen für die Welt.

Léif Kanner, léif Leit, den Text vum Eugen Eckert, zur Musek gesat vum Winfried Heurich, huet eis an der Par Regioun Iechternach Saint Willibrord scho bäi en etleche Geleeënheete begleet: de Welttag vun de Fraen zu Berdorf 2024, an der Jugendmass vun der "Route Echternach" op Péngschtdéischdeg 2024 an dëst Joer bäi der Feier fir eeler a krank Leit den 18. März an der Basilika. Hoffnung schenken, Glawe wakereg maachen oder wakereg halen, Léift liewen an Zäiten, déi méi schwéier sinn: passt dat net ganz gutt bäi d'Faaschtenzäit am Allgemengen a besonnesch dëst Joer? Brauche mir net grad elo eng Botschaft, déi eis liewe léisst op Ouschteren?

Am Johannesevangelium am 20. Kapitel, 1. Vers heescht et, dass d'Maria Magdalena um éischten Dag vun der Woch, fréi moies, wéi et nach däischer war, bäi d'Graf komm ass a gesinn huet, dass de Stee virum Graf ewech gerullt gi war. Am 9. Vers heescht et, dass si de Sënn vun der Schrëft nach net verstoe géifen, dass hien (de Jesus) vun den Doudegen operstoen huet missen.

Mir all droen an eis Biller, Gefiller a Gedanken, wat dat heesche kann, vun den Doudegen operstoen. Mir stellen eis

d'Opersteegung vir, ouni awer ze wëssen, wéi déi Opersteegung vun den Doudegen ass, no eisem Doud. Mir hunn eis Biller, eise Glawen. Oft gi mir wäit sichen, aus eisem Liewen eraus an e Liewen nom Doud. Déi éischt Opersteegung awer ass an eisem Liewen op dëser Welt, an deem Liewen, dat mir mat aneren deelen, e Liewen, wou mir eis mat den Héichten an den Déiften ausenee setzen, e Liewe wou mir d'Erausfuerderunge vum Liewen unhuelen, unhuele mussen.

Wéi eng Steng vu wéi enge Griewer wëlle mir ewech gerullt kréien, oder wëlle mir selwer ewech rullen? Wat sinn d'Griewer an eisem Liewen, an eiser Welt? Wäit musse mir net siche goen: Krich, Krankheet, Leed, Sträit an de Familjen, an den Dierfer, am Land an an der Welt, Nout op villfälteg Manéier, déi eng hu vill, déi aner net genuch, ongerecht Verdeelung vun de Gidder. Och an eisen eegene Reien ass et net ëmmer einfach: onéierlech Vuen an Duerstellung vum Liewen, d'Schold bäi deenen anere sichen, keen Dialog sichen, kee Gespréich wënschen. Eis berüümt Schlessen a Spuenie bauen oder se afuerderen, och wann ech längst weess, dass meng Vue a meng Fuerderungen net realistesch sinn. Eng endlos Lëscht vu Steng virun de Griewer am Liewe vun all Dag. Op Ouschtere feiere mir d'Opersteegung vu Jesus Christus, deen eis Kraaft gëtt, fir och Opersteegung aus den Noutsituatioune vun eisem Liewen ze feieren.

Dëst Joer hat de Poopst Franziskus de Motto «Engele vun der Hoffnung» iwwer de Weltkrankendag gesat. Mir all kënnen ee fir deen aneren sou en Engel vun der Hoffnung sinn, a Krankheet an a Leed, och an Zäite vu Krankheet vun eiser Welt an där mir all Dag liewen. All Mënsch deen engem aneren Zäit schenkt an nolauschtert, eng Hand reecht, ass sou en Engel vun der

Titelbild: Glasfenster "Eucharistie" (Atelier Linster, Mondorf 1956) in der Kirche von Godbringen
Text S. 28 © Tom Osborne





Hoffnung. Iwwregens kann och e kranken oder en eelere Mënsch sou en Engel vun der Hoffnung si fir déi, déi hie begleeden, wann hie senge Leit, senge Fleeger, senge Begleeder a Lächelen, en dankbare Bléck, en zäertlechen oder dankbare Gest weist.

Stellvertriedend fir all Elengsinn, fir all Moment u Krankheet a Leed a fir all Matgoe wéilt ech lech virun Ouschteren e Gedicht wat d'Nicole Koob-Engeldinger ausgewielt huet, an d'Meditatioun, déi hatt dozou geschriwwen huet, mat op de Wee ginn. Als Benevole am Déngscht bäi eeleren a kranke Leit zu Lënster am Altersheim weist d'Nicole, stellvertriedend fir all benevol an engagéiert Leit, de Wee, fir d'Liewe mat oppenen Aen ze kucken an de Wee matzegoen, den éierleche Wee duerch d'Liewe vun haut:

Zum Engel werden

Flügel habe ich keine, doch ich habe Arme, die einen anderen umarmen und halten können.

Aus dem Himmel komme ich nicht, doch ich kann über die Erde gehen, mit offenen Augen und wachen Ohren.

Eine Lichtgestalt habe und bin ich nicht, doch ich kann ein Leuchten in deine Augen tragen, in die Dunkelheit und Verzweiflung.

Ein Mensch bin ich, und kann gelegentlich Trost spenden.

aus: Ursel Unger, Augen zu und tanzen.

Diagnose Parkinson

An der Meditatioun schreift d'Nicole: Wéi ech dat Gedicht fonnt hunn, si mir gläich e puer Gedanken duerch de Kapp gaangen. Wéi wichteg ass et an eiser schnellieweger a

materialistescher Welt, mol an sech ze goen, sech Zäit ze huelen, sech Rou ze gënneren, uechtsam mat sech selwer ze sinn, eis Wäerter mol nees ze liewen. Sech Zäit fir eis Matmënschen ze huelen. Sech Zäit fir eeler a krank Mënschen huelen. Zäit schenken. Ee fir deen aneren do sinn, nolauschteren ouni ze jugéieren. Respektvoll mateneen ëmgoen. Einfach mol just engem seng Hand halen, ee léif drécken, ee léiwe Gedanke schenken. Ee Laachen, frëndlech sinn.

Vill vun eis si ganz vill eleng an oft traureg. Grat eis eeler a krank Matmënsche freeën sech op sou einfach Gesten, mee mir all freeën eis iwver sou einfach Gesten. An dat Bescht ass: si kaschten näischt an et brauch een se net um Internet ze bestellen a laang op d'Liwwerung ze waarden. Mir liewen an enger sou onsécherer Zäit, eng Zäit voll Krich an Haass, genéisse mir all gudden Moment, dee mir zesummen hunn. Kommt, mir schenken eis Momenter voll Freed, Léift a Fridden. Ee Fridden, dee vu Gott kënnst. Gi mir zesummen dee Wee, deen eis vu Gott ginn ass. (Nicole Koob-Engeldinger, fir de Welttag vun de Kranken 2025.)

Kann Ouschteren, d'Fest vun der Opersteegung vu Jesus Christus, eis motivéieren, Zeeche vun der Hoffnung an der Welt vun haut ze sinn? Wéi eng Steng solle vun eise Griewer um Liewen ewech gerullt ginn? Wéi eng Steng rullen ech ewech? Opersteegung 2025, ass eng Opersteegung zum Seege vun der Welt vun haut méiglech?

Fir d'Pastoralekipp mat gudden Wënsch fir d'Faaschtzäit a fir Ouschteren!

Josiane Mirkes

Parbréif Inhalt

Editorial...	2-3	Muttergottesoktave	32-33
1. Kommunioun 2025	4-7	Liestipp	34-37
Masseprogramm	8-26	Concerten	38-39
Impressum	27	Dëst & Dat	40-41
Kirche Godbringen	28	Kanner a Jugend	42
Lënster Manifestatiounen	29-31	dat (Vir-)Lescht	43





Eischt Kommunioun 2025

An der Par Regioun Iechternach St Willibrord feieren dëst Joer 88 Kanner hir éischt feierlech Kommunioun. Mir sinn invitéiert dës Kanner an hir Famill am Gebiet ze begleeden.

D'Kommuniounsfeieren sinn zu:

- **Lënster** **Samschdes, den 26. Abrëll** um 16.00 Auer
- **Lënster** **Sonndes, den 27. Abrëll** um 10.45 Auer
- **Befort** **Sonndes, de 4. Mee** um 10.30 Auer
- **Iechternach** **Sonndes, de 4. Mee** um 10.30 Auer
- **Rouspert** **Sonndes, de 4. Mee** um 10.30 Auer
- **Berdorf** **Sonndes, den 11. Mee** um 10.30 Auer
- **Hemstal** **Sonndes, den 18. Mee** um 10.30 Auer
- **Consdorf** **Sonndes, den 25. Mee** um 10.30 Auer

En guise de cadeau, la famille et les amis qui le désirent, peuvent faire un don au profit de l'association **CSI** Les personnes qui veulent soutenir cette œuvre, peuvent faire leur don par virement :

au compte CSI (Chrëschtlech Solidaritéit International)
CCPLLULL - **LU27 1111 0868 8772 0000**
avec la mention « Don pour.... (nom de l'enfant et la localité)

Après leur communion solennelle les enfants reçoivent une liste avec les donateurs.

CSI Lëtzebuerg

51, rue de Strasbourg
L-2561 Luxembourg
Tel.: 26 64 93 89
Mail: info@csi.lu



CSI (Chrëschtlech Solidaritéit International) setze sech fir d'Bildung vu benodeelegate Kanner a Jonker an. Hiert Uleies: Kanner a Jonker, déi aus verschidde Grënn net an d'Schoul kënnen goen, eng gutt Bildung z'erméiglechen an hinnen esou e Grondstee fir e wüerdigt Liewen ze leeën.

CSI gëtt vum lëtzebuergeschen Ausseministère unerkannt, d.h. datt 80 % vun de Projetskäschte vum Ausseministère matgedroe ginn.





Bildung für alle – Bangladesch

*Zugang zur Bildung für benachteiligte Kinder und Jugendliche,
Kinder mit Behinderung sowie Förderung für Mädchen*



Bangladesch gehört zu den am dichtesten besiedelten Länder der Welt. Die meisten Einwohner leben in bitterer Armut und haben oft nicht mehr als ein bescheidenes Dach über dem Kopf. Viele Eltern haben Mühe, irgendwie über die Runden zu kommen, und haben kein Geld für den Schulbesuch der Kinder. Schon die Kleinsten sind es gewohnt ganz auf sich alleine gestellt auf der Strasse zu leben und tagtäglich von morgens bis abends körperlich anstrengende und zum Teil gefährliche Arbeiten zu verrichten, die meist nicht mehr als ein paar Cent einbringen. Ohne Ausbildung ist die Gefahr gross, dass die Kinder in

diesem Teufelskreis aus Armut und Analphabetismus gefangen bleiben.

Um die Lebensverhältnisse im Bangladesch langfristig zu ändern braucht es Bildung die hilft, dass die Menschen einen Beruf erlernen und einer würdigen Arbeit nachgehen.

Das Projekt das CSI unterstützt befindet sich in der Nähe der Stadt Mymensingh, eine ländliche Gegend, in der nur wenige Kinder Zugang zur Bildung haben.

Bei der Umsetzung des Projekts kann CSI auf die Unterstützung von lokalen Partnerorganisationen zählen. Sie kennen die Bedürfnisse und Lebensverhältnisse der Bevölkerung vor Ort und leisten somit einen wichtigen Beitrag zum Gelingen des Projekts.

Bangladesch – accès à l'éducation

*pour les enfants et les jeunes défavorisés
les enfants handicapés et promotion de l'égalité pour les filles*

Le Bangladesh fait partie des pays les plus densément peuplés. La plupart des habitants vivent dans une pauvreté extrême, souvent sous un simple abri de fortune. De nombreux parents peinent à subvenir aux besoins de leur famille, et il ne reste généralement pas assez d'argent pour scolariser leurs enfants. Les plus jeunes doivent souvent se débrouiller seuls dans la rue et travailler de longues heures chaque jour à des tâches physiques éprouvantes et parfois dangereuses, pour gagner seulement quelques centimes. Sans éducation, ils risquent de rester piégés dans ce cercle vicieux de pauvreté et d'analphabetisme.



Pour améliorer durablement les conditions de vie au

Bangladesh, l'éducation est essentielle. Elle permet aux gens d'apprendre un métier et d'exercer un emploi digne, avec lequel ils peuvent subvenir aux besoins de leur famille. C'est un pas important vers un avenir meilleur pour tous !

Le projet de CSI se déroule à proximité de la ville de Mymensingh, une région rurale où peu d'enfants ont accès à l'éducation. Dans la mise en œuvre des projets, CSI peut compter sur le soutien d'organisations partenaires locales. Celles-ci connaissent les besoins et les conditions de vie de la population locale et jouent donc un rôle crucial dans le succès des projets.





1. Kommunionkanner- Premiers communiant's

Par Regioun Iechternach St Willibrord

Junglinster

Cardoso Vicente Raquel	Junglinster
Elsen Jeanne	Imbringen
Elsen Tun	Imbringen
Emeringer Lilly Marie	Gonderange
Flick Lina	Junglinster
Fournelle Marie	Gonderange
Friob Julien	Junglinster
Golkowski Filip	Junglinster
Granado Bausch Gabriel	Bourglinster
Hermann Filippa	Gonderange
Mazzalovo Diego	Bourglinster
Millitz Fleur	Rodenbourg
Neyens Céline	Rodenbourg
Santos Borges Romeu	Gonderange
Schmit Lio	Bourglinster
Schuller Charel	Junglinster
Schuster Svea Eline	Bourglinster
Siebenaler Sophie	Godbrange
Stoffel Amelia Sreya Rose	Eschweiler
Thibaut-Whitehouse Juliana	Niederanven
Weckerling Felicia	Junglinster
Wong Jules	Junglinster
Zeimet Tim	Junglinster

Echternach

Amaral Dylan	Echternach
Biard Pereira Mathias	Echternach
Bremenkamp Müller das Mercedes Elisa	Echternach
Corona Muller Luis Filipe	Echternach
Decker Quinn	Echternach
Hipp Alex	Echternach
Jacobs Lou	Echternach
Konsbruck Maximilien	Echternach
Lima Ribeiro Sofia	Echternach
Mallardi Antoniak Théo	Echternach
Nulden Zoja	Echternach
Pereira Dos Reis Gabriel	Echternach
Reis Maximilian	Echternach
Rodrigues de Oliveira Martins Lucas	Echternach
Sachs Alexandre	Echternach
Santos Ferreira Neima	Echternach
Santos Machado Lourenço	Echternach
Schmitz Lizzie	Echternach
Soares Pereira Dinis	Echternach
Sobrinho Luis Filipe	Echternach
Teixeira Nunes Débora	Echternach

Rosport

Ceccon Emma	Minden
Franziskus Lynn	Mompach
Girst Ted	Rosport
Hubert Mathis	Dickweiler
Léonard Lya Winné	Osweiler
Magalhaes Fernandes Leticia	Rosport
Moreira Martins Bianca	Osweiler
Petit Jil	Mompach
Schiltz Marie	Rosport
Schmit Sophia	Dickweiler
Thiel Julie	Mompach
Trauffer Tun	Osweiler
Werner Mohr Leon	Rosport



© Manuela Steffan





Beaufort

Brandoa Figueiredo Santiago	Beaufort
Da Silva Fernandes Lyana	Beaufort
Lambinet Hannah	Beaufort
Laotila Francesca	Beaufort
Pacheco Nicolas	Beaufort
Sousa Fernandes Leonor	Beaufort
Verheijen Milan	Beaufort
Wolter Leonie	Bigelbach

Berdorf

Caprasse Sara	Berdorf
Lima Fernandes Ana	Berdorf
Ramos Dos Santos Lyzäina	Berdorf

Hemstal

Hoffmann Sue	Hersberg
Schaul Tun	Hemstal
Weber Felix	Altrier
Weber Tun	Altrier

Consdorf

Bouadzaieva Elena	Consdorf
Bouadzaieva Sara	Consdorf
Cannivy Finn	Wolper
Cardoso dos Santos Leandro	Breidweiler
Dos Santos Ana Biatriz	Consdorf
Fetz Domenic	Scheidgen
Hoffmann Daniel	Consdorf
Kirch-Lagodny Finja	Consdorf
Khinevich Marie	Consdorf
Marques Santo Mariana	Consdorf
Martins Beaussart Kylian	Consdorf
Reis Da Mota Lara	Consdorf
Oestreicher Pit	Consdorf
Scheffen Adrian	Scheidgen
Wesner Liz	Consdorf



© Fotostudio Creativ Echternach





Pällemsondeg

Ufank vun der Karwoch

An alle Massen gött de Pällem geseent, bréngt w.e.g. de Pällem mat

Samschdeg, 12.04.

Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
Echternach	15.00	Hochzäit Sabrina Freitas a Fränk Eiffes
Echternach	17.00	Daffeier fir Milla a Mayra Martins
Echternach	17.00	Virowendmass (Muttergotteskapell)
Born	18.00	Pällemwei an der Morgue, Prëssessioun Virowendmass Marguerite a Mathias Hurt-Trierweiler
Bourglinster	18.30	Virowendmass Fam Biver-Kinzelé a Godart-Ries / 3. Jm Josy Theisen, Marguerite a Jean Ernzer-Boden
Echternach	20.00	Messe de la communauté portugaise

Sonndeg, 13.04.

Girsterklaus	09.00	keng Mass
Echternach	09.00	Mass (Krypta) Pilgergrupp aus den USA
Rosport	10.00	Pällemwei beim neie Schlass, Prëssessioun an d'Kierch duerno Mass
Echternach	10.00	Pällemwei am Stadpark beim Pavillon Prëssessioun an d'Basilika
Echternach	10.30	Mass zesumme mat de Kommuniounskanner / fir d'Par
Berdorf	10.45	Mass 1. Jm Marguerite Reuter-Wagner / 6. Wm Catherine Hilger-Engler / Thierry Origer / Adolphe an Albertine Meyers a Fam
Junglinster	10.45	Mass Fam Berns-Mangen / op Meenung K / Maria a Prosper Santer-Hoeser
Echternach	11.45	Daffeier fir Maya Matos
Girsterklaus	15.30	Rousekranz
	16.00	Andacht
Echternach	18.30	Owesmass St Hella Martini-Petit

"Während Jesus dahinritt, breiteten die Jünger ihre Kleider auf dem Weg aus. Als er sich schon dem Abhang des Ölbergs näherte, begann die Schar der Jünger freudig und mit lauter Stimme Gott zu loben wegen all der Machttaten, die sie gesehen hatten. Sie riefen: Gesegnet sei der König, der kommt im Namen des Herrn. Im Himmel Friede und Ehre in der Höhe!" *Lk 19,36-38*





Méindes 14.04.

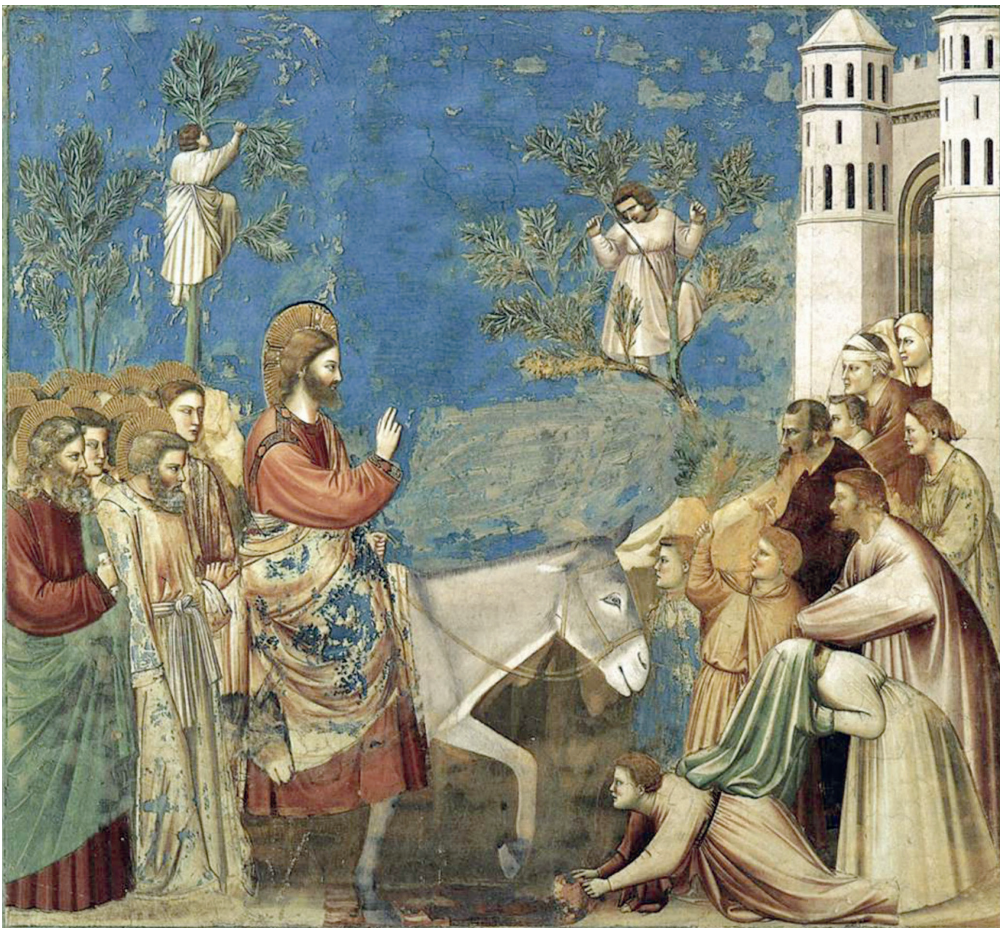
Echternach 09.00 Mass (Krypta)
Junglinster 18.30 Bousseier mat Beichtgeleeënheet

Dëschdes 15.04.

Echternach 09.00 Mass Fam Noesen-Hartmann
CIPA-Consdorf 10.30 Mass St Geschwester Hansen (H 1999)

Mëttwochs 16.04.

Echternach 09.00 Mass (Muttergotteskapell)
Kathedral 18.30 Chrisam-Mass



Quelle Joachim Schäfer -Ökumenisches Heiligenlexikon





Gréngendonneschdeg - Jeudi Saint

Donneschdes, 17.04.

- Consdorf 18.00 **Mass vum leschten Abendmahl**
zesumme mat de Kommuniounskanner
Albert Goedert / Hélène a Louis Welter-Jungels, Bertha a Nic Gros-Schmit / Fam Wolff-Flammang a Wolff-Dostert / Charlotte a Roger Schroeder-Stelmes
- Echternach 18.30 **Mass vum leschten Abendmahl**
duerno Gebiet an der Krypta
- Herborn 18.30 **Mass vum leschten Abendmahl**
zesumme mat de Kommuniounskanner
fir déi lieweg a verst. Geeschlech aus a vun eisen Diefer duerno
"Waachen a bieden mam Jesus um Ölberg"



Jesus sagte zu seinen Jünger: Betet, dass ihr nicht in Versuchung geratet! Dann entfernte er sich von ihnen ungefähr einen Steinwurf weit, kniete nieder und betete: "Vater, wenn du willst, nimm diesen Kelch von mir! Aber nicht mein, sondern dein Wille soll geschehen."

Orai, para não entrardes em tentação". Depois afastou-Se deles cerca de um tiro de pedra e, pondo-Se de joelhos, começou a orar, dizendo: "Pai, se quiseres, afasta de Mim este cálice. Todavia, não se faça a minha vontade, mas a tua."





Karfreideg - Vendredi Saint

Fasten u. Abstinenz

Freides, 18.04.

Echternach	11.00	Kräizwee fir d'Kanner an d'Familljen
Echternach	15.00	Kräizwee an der Basilika
Junglinster	15.00	Kräizwee fir d'Kanner an d'Familljen
Moersdorf	15.00	Passiounsandacht uschl. Gebiet vun der Baarmhärerzegkeetsnovene
Berdorf	17.00	Kräizwee fir d'Kanner an d'Familljen
Echternach	18.30	Feier vum Leiden a Stierwen Christi Leidensgeschichte, Grouss Fürbitten, Kräizveréierung



© Martin Manigatter, www.martinservice.de

Kreuz wo ist deine Macht?

Das Kreuz,
es hat seine Härte
verloren.
Die Liebe,
die durch Jesus Christus
in das Kreuz
eingedrungen ist,
sie strömt aus ihm heraus
und wird
zum Heil
der Welt.
Für dich – für mich – für alle.
Und für alle Zeit.
AMEN.

Beatrix Senft





Karsamsdeg - Samedi Saint

Grabesruhe

Samschdes, 19.04

- | | | |
|--------------|-------|---|
| Girsterklaus | 09.00 | "D'Stonn vun der Mamm" - Gebietsmoment um Karsamsdeg duerno Beichtgeleeënheet |
| Echternach | 09.30 | Beichtgeleeënheet (bis 10.30 Auer) |
| Echternach | 15.00 | Beichtgeleeënheet (bis 16.00 Auer) |
| Moersdorf | 18.00 | Gebiet vun der Baarmhärzegkeetsnovene |

Feier vun der Ouschternuecht

Veillée pascale

Samschdes, 19.04.

- | | | |
|------------|-------|--|
| Hemstal | 18.00 | Feier vun der Ouschternuecht
<i>Mir versammelen eis virun der Kierch</i>
<i>Jidderee kritt eng kleng Ouschterkärerz</i>
Seene vum Ouschterfeier - Liichtfeier - Exultet
Wuertgottesdéngscht - Seene vum Wäiwaasser
Dafverspriechen - Eucharistiefeier Irma Meyers-Schmit a Fam / St fir
Nicolas a Lucie Weber / St Fam Muller-Beck |
| Echternach | 21.00 | Feier vun der Ouschternuecht
<i>Mir versammelen eis um Parvis vun der Basilika</i>
<i>Jidderee kritt eng kleng Ouschterkärerz</i>
Seene vum Ouschterfeier - Liichtfeier - Exultet
Wuertgottesdéngscht - Seene vum Wäiwaasser
Dafverspriechen - Eucharistiefeier |
| Rosport | 21.00 | Feier vun der Ouschternuecht
<i>Mir versammelen eis virun der Kierch</i>
<i>Jidderee kritt eng kleng Ouschterkärerz</i>
Seene vum Ouschterfeier - Liichtfeier - Exultet
Wuertgottesdéngscht - Seene vum Wäiwaasser
Dafverspriechen - Eucharistiefeier |



Dies ist die Nacht, von der geschrieben steht:
"Die Nacht wird hell wie der Tag wie strahlendes Licht
wird die Nacht mich umgeben."

aus dem Exultet der Osternacht





Ouschteren

Résurrection de Notre Seigneur Jésus Christ

Sonndes, 20.04.

Girsterklaus	09.00	Ouschtermass	T.O./ Luc Schreiner (Monnerech)
Echternach	09.00	Ouschtermass	
Echternach	10.30	Ouschtermass	fir d'Par / Ehel. Jean-Pierre Scheuer-Wagner an Erny Scheuer / Fam Pletschette-Mehlen a Pletschette-Wirtz / Thérèse a René Neu-Mathay / Ketty a Nic Neu
Steinheim	10.30	Mass	Fam Schiltz-Schenten / Hubert Conjaerts
Junglinster	10.45	Ouschtermass	mat Seenen vun der neier Chouer-Uergel / Armand a Lydie Trierweiler a Fam Trierweiler a Kayser / René Thewes / op Meenung K / Lucie a Nic Marmann-Wolzfeld / 30. Jm Marcel Halsdorf / Paul a Nicolas Bauer / fir d'Donateurs vum 250 Joer Lënster Kierch
Berdorf	10.45	Ouschtergottesdéngscht	6. WM Roger Kinnen / Thierry Origer / Marie Bock an Albert Jacoby / Nicole Boulanger-Stoltz / St Franz Neises, Christiane Schenten a Mathias Neises / St Léon Stirn an Irma Speller / St Edmond Differding an Eliane Speller / Jean-Pierre an Céline Weis-Majerus an Victor an Jeanny Majerus-Diederich / Albert Goedert, best. v. d. Chorale Berdorf-Consdorf / Germain Ernzer, Carlo Krumlovsky, Josette Lunkes, Romain Krumlovsky, Edgar Heck an Irma Loffredo
Beaufort	11.00	Ouschtermass	Berni a Lucie Fisch-Weckering / Jean-Pierre Hoff / Charles Thies a Fedora Gubbiotti
Girsterklaus	15.30	Rousekranz - keng Andacht	
Moersdorf	18.00		Gebiet vun der Barmhärzegkeetsnovene
Moersdorf	18.15	Ouschtermass	
Echternach	18.30	Ouschtermass	Alice Kleyer-Wewer a Fam

Osternacht

Aller Augenschein sagt
ein Grab ist ein Grab
tot ist tot
aus ist aus
fertig nichts weiter.

Wir haben nichts dagegen
als eine winzige Hoffnung.

Wir haben nichts in den Händen
als ein kleines Licht
im Dunkeln.

Wir haben nichts vor Augen
als ein paar verwirrte
erschrockene Menschen
die es nicht fassen können
dass er lebt
und ein leeres Grab.

Wir haben nichts
als ein Lied auf den Lippen
er ist auferstanden
halleluja!

Lothar Zenetti



**Méindes, 21.04. Ouschterméideg - kleng Kiermes zu Uesweller**

Echternach	10.30	Mass fir d'Par
Mompach	10.30	Ouschtermass 1. Jm Ad Osweiler
Bech	10.45	Ouschtergottesdéngscht Alice Kleyr-Wewer a Fam / St Léon Dupont, Marie-Madeleine Hermes a Madeleine Dupont / Vic Thill a Fam
Breidweiler	10.45	Ouschtermass Jean Wewer a Fam / Fam Leonardy a Melanie Petry-Lies / Fam Schmit-Frisch / Jeanny an Adolphe Puraye-Neises / Othon Huberty / Fernand Puraye / Mathias a Cécile Berens-Nesen / Lisa a Franz Thewes-Neiens
Osweiler	15.30	Celsusfeier - Festgaascht a Priedeger: abbé Romain Richer Houmass z.E. vum hl. Celsus mat Seene vum Huerwer fir Duerfleit an d'Pilger / Larissa Kneip <i>duerno</i> Seene vun de Päerd, Veloën, Trakteren, Autoen an all aner Gefierer
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhärzegkeetsnovene

BRANNT NICHT UNSER HERZ IN UNS

„Brannte nicht unser Herz in uns“ sagten die traurigen, verängstigten, mutlosen, zweifelnden, verzweifelten Jünger als Jesus ihnen auf dem Weg nach Emmaus begegnete und zu ihnen sprach. Mit seinem Wort ihre Zweifel durchbrach. Sie im Herzen traf. „Brannte nicht unser Herz.“

Herr Jesus, lass auch uns Dir begegnen. Begegne unserer Traurigkeit, Angst, Mutlosigkeit, unseren Zweifeln, unserer Verzweiflung. Sprich Du Dein Wort gegen unsere Sprachlosigkeit, unsere Gelähmtheit, unser Lahmsein.

Lass Dein Wort in uns dringen. Tief hinein ins Herz, in die Seele. Lass uns durchdrungen sein von Dir, Deiner Liebe. Durchdrungen von Deiner Gegenwart, sodass wir sagen können: „Brannte nicht unser Herz.“

Brennt nicht unser Herz bei und in jeder Begegnung mit Dir. In der Begegnung mit Dir in der Schöpfung, im Anderen, in der Eucharistie, in Brot und Wein verwandelt in Deinen Leib und Dein Blut. „Brannte nicht unser Herz.“ Brennt nicht unser Herz.

Elke Uhl





Dënschdeg, 22.04.

Echternach	09.00	Mass op Meenung CK
CIPA-Consdorf	10.30	Mass St Nic Eischen a Marguerite Scholler (H 1999)
Altlinster	18.00	Mass
Echternach	18.00	Date mat Gott (Krypta)
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhärzegkeetsnovene

Mëttwoch, 23.04.

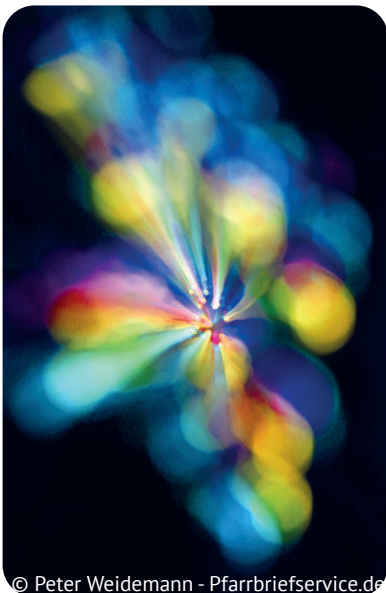
Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell)
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhärzegkeetsnovene
Echternach	18.30	Kanner- a Familjemass

Donneschdeg, 24.04.

Echternach	09.00	Mass Aloyse a Marguerite Ernzer-Wagner a Fam
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhärzegkeetsnovene
Echternach	18.30	Stëll Anbetung
	19.00	Vesper

Freideg, 25.04.

Echternach	09.00	Mass op Meenung
Moersdorf	18.00	Gebiet vun der Baarmhärzegkeetsnovene
Junglinster	18.00	Stëll Anbetung
	18.30	Mass



© Peter Weidemann - Pfarrbriefservice.de

Comme une aube longuement attendue,
tu viens dissiper nos ténèbres.
Tu fais resplendir une espérance invincible
là où la mort semblait triompher.
Par la lumière que répand ta Parole,
tu éclaires nos cheminements tortueux.
Par l'eau du baptême et le don de l'Esprit,
tu nous affranchis de nos idoles.
Par le partage eucharistique,
tu fais grandir en nous l'homme nouveau.
Qu'éclate dans le ciel
la joie des anges !
qu'éclate sur la terre
la joie des fils de Dieu !

Charles Wackenheim





2. Ouschtersonndeg

Joh 20,19-31

Kommuniounsfeier zu Gonnereng an zu Lënster
Sonndeg vun der Göttlecher Baarmhärzegkeet
Wäissen Ouschtersonndeg

Samschdes 26.04.

- Bech 15.00 **Hochzäit** Catherine Bohnenberger an Marc Ury
- Echternach 15.00 Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
- Junglinster 16.00 **Mass fir d'éischt Kommunioun**
fir d'Kanner aus de Schoulen Bueg a Gonnereng
- Berdorf 16.30 **Daffeier** fir Alicia Craveiro Pereira
- Echternach 17.00 **Virowendmass** (Muttergotteskapell)
Jm Thérèse Grosch-Hoffmann / Jm Lucien Ralinger
- Bollendorf-Pont 18.00 **Virowendmass**
- Moersdorf 18.00 **Virowendmass** Annie a Marcel Zender-Konz
mat Ofschloss vun der Baarmhärzegkeetsnovene

Sonndes 27.04.

- Girsterklaus 09.00 **Mass** Luna Gomes Gonçalves
- Echternach 09.00 **Mass**
- Echternach 10.30 **Messe de pâques** pour la cté portugaise (église SS Pierre et Paul)
- Echternach 10.30 **Mass** fir d'Par
- Junglinster 10.45 **Mass fir d'éischt Kommunioun**
fir d'Kanner aus der Lënster Schoul
- Girsterklaus 15.30 **Rousekranz**
- 16.00 **Andacht** "Stonn vun der Barmhärzegkeet"
- Echternach 18.30 **Owesmass** Germaine an André Zeches-Palgen

Méindes 28.04.

- Echternach 09.00 **Mass (Krypta)** z. E. v. hl. Willibrord - op Meenung vun de Pilger

Eine Zunge und zwei Hände hat uns Gott gegeben,
weil er will, dass wir mehr tun sollen als reden.

Das Wort ohne Werk ist tot,
ja die ganze Welt ohne Liebe ist nichts wert.
Die Liebe aber hat ihren Sitz nicht im Mund,
sondern im Herzen aufgeschlagen.

Ignatius von Loyola



**Dënschdeg, 29.04.** *Hl. Katharina v. Siena*

Echternach 09.00 Mass op Meenung WM
 Osweiler 09.30 Mass
 CIPA-Consdorf 10.30 Mass St fir d'Marscherleit (H 1999)
 Junglinster 18.00 Date mat Gott (Parzenter)

Mëttwoch, 30.04.

Echternach 09.00 Mass (Muttergotteskapell)
 CIPA-Lënster 11.00 Mass Margot Herzog-Hoffmann, best. v. d. Amicale
 Echternach 18.30 Kanner- a Familjemass

Donneschdeg, 01.05. *Hl. Jousef, den Aarbechter*

Echternach 09.00 Mass St Fam Sturm-Benick
 Girsterklaus 18.30 Gebiestsowend - Rousekranz
 19.00 Mass fir d'Erneierung vum Glawen a fir Berufungen, / z.E. v. Hl. Jousef duerno
 Stëll Anbetung bis 20.30 Auer

Freideg, 02.05. *Hl. Athanasius*

Echternach 09.00 Mass op Meenung FPMP
 duerno Stëll Anbetung bis 10.00 Auer
 Junglinster 18.00 Stëll Anbetung
 18.30 Kanner- a Familjemass
Danksagungsmass fir d'Kommuniounskanner



Jésus dit à Thomas : « Avance ton doigt ici, et vois mes mains ; avance ta main, et mets-la dans mon côté : cesse d'être incrédule, sois croyant. »

Alors Thomas lui dit : « Mon Seigneur et mon Dieu ! »

Jésus lui dit : « Parce que tu m'as vu, tu crois. Heureux ceux qui croient sans avoir vu. »

Jn 20,27-29





3. Ouschtersonndeg

Joh 21,1-19

Kommuniounsfeier zu Beefort, Iechternach a Rouspert

Samschdes 03.05. *Hl. Philippus an hl. Jakobus*

- Girsterklaus 11.00 **Daffeier** fir Clara Adelbert
Echternach 15.00 Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
Echternach 17.00 **Virowendmass** (Muttergotteskapell) op Meenung DLNH
Born 18.00 **Kiermesmass** z.E. v. hl. Quirinus fir d'Leit aus dem Duerf /
Fam Weydert-Adehm
Gonderange 18.30 **Virowendmass** Robert Frantzen a Fam Frantzen-Frank / St Geschw.
Marie, Pauline a Virginie Linden / Fam Scheckel-Lallemand

Sonndes 04.05.

- Girsterklaus 09.00 **Mass** St Fam Georges Schmit-Palgen
Echternach 09.00 **Mass** fir d'Par / René Hoscheid / op Meenung JJ
Beaufort 10.00 Versammelen vun de Kommuniounskanner am ale
Schoulhaff, Präsessioun an d'Kierch
10.30 **Mass fir d'éischt Kommunioun**
Rosport 10.30 Versammelen vun de Kommuniounskanner beim neie
Schloos, Präsessioun an d'Kierch
duerno **Mass fir d'éischt Kommunioun**
Echternach 10.30 **Mass fir d'éischt Kommunioun**
Junglinster 10.45 **Mass** 2. Jm Marie-José Noel Marschall / Marcel a Jean Beck / Aloyse
Kapgen / Léonie a Roby Ludovicy-Graas
Girsterklaus 15.30 **Rousekranz**
16.00 **Andacht**
Echternach 18.30 **Owesmass** op Meenung MM **mat der Firmjugend**

Méindes 05.05.

- Echternach 09.00 **Mass (Krypta)** z. E. v. hl. Willibrord - op Meenung vun de Pilger

Il lui dit, pour la troisième fois : « Simon, fils de Jean, m'aimes-tu ? » Pierre fut peiné parce que, la troisième fois, Jésus lui demandait : « M'aimes-tu ? » Il lui répond : « Seigneur, toi, tu sais tout : tu sais bien que je t'aime. » Jésus lui dit : « Sois le berger de mes brebis.

Jn 21,17





Dënschdeg, 06.05.

Echternach	09.00	Mass	St Julie Alberty a Fam
Osweiler	09.30	Mass	St für die Anliegen ewiger Stiftungen
CIPA-Consdorf	10.30	Mass	St fir d'Marscherleit (H 1998)
Rodenbourg	18.30	Mass	Fam Kerger-Elcheroth, Fam Koob-Hoffmann, Fam Koob-Berns, Fam Bertemes a Fam Schilling / Fam Thein
Echternach	19.00	Date	mat Gott (Krypta)

Mëttwoch, 07.05.

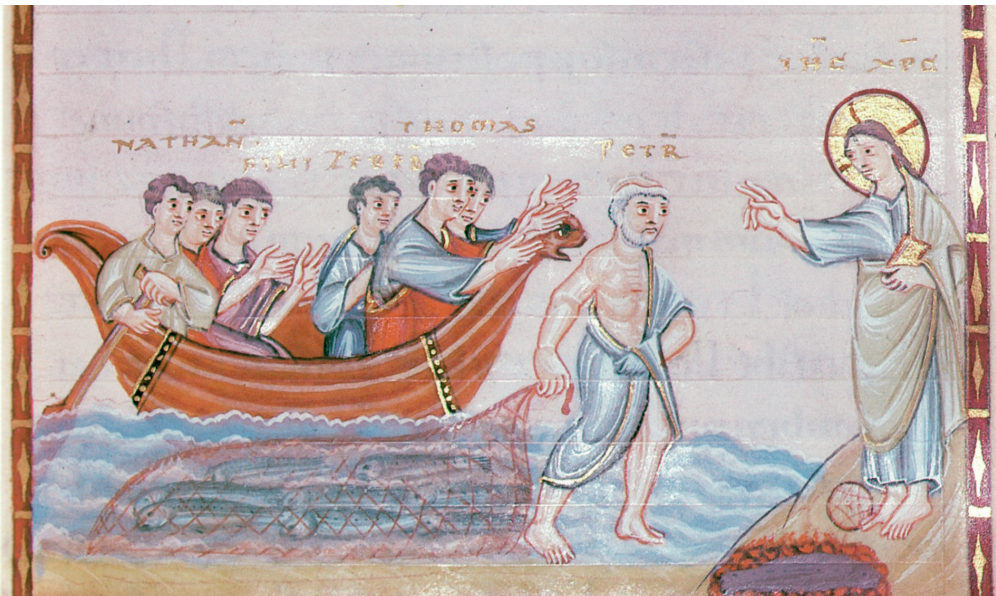
Echternach	09.00	Mass (Muttergotteskapell)	Jos Ries a Fam
Beaufort	10.30	Mass (Seniorenresidenz)	
Echternach	18.30	Kanner- a Familjemass	
		Danksagungsmass fir d'Kommuniounskanner	

Donneschdeg, 08.05. *Selige Klara Fey*

Echternach	09.00	Mass	Aloyse a Marguerite Ernzer-Wagner a Fam
Echternach	18.30	Stëll Anbetung	
	19.00	Vesper	

Freideg, 09.05. *Journée de l'Europe*

Echternach	09.00	Mass	op Meenung
------------	-------	------	------------



Codex Egberti - der reiche Fischfang





4. Ouschtersonndeg

Joh 10, 27-30

Kommuniounsfeier zu Bäerdref

Ufank vun der Muttergottesoktav

Weltgebiedsdag fir kierchlech Berufungen

Samschdes 10.05.

Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
Echternach	17.00	Virowendmass (Muttergotteskapell) José Rodrigues / St Fam Dienhart-Gillen-Feltes
Bourglinster	18.30	Virowendmass Fam Eiffes-Gilbertz, Wehr-Breser an Wehr-Weis / Jm Michèle Enzinger
Echternach	20.00	Messe pour la communauté portugaise
	21.15	Procession en l'honneur de Notre-Dame de Fatima

Sonndes 11.05.

Girsterklaus	08.00	Pilgergang zu Fouss op d'Klaus
Girsterklaus	09.00	Mass "80. Anniversaire vum Zréckkomme vun eisem Gnodebild aus der Evacuatioun" - mat Widmung v.d. Kommuniounskanner un d'Muttergottes Justine a Jean-Pierre Hoffmann-Ralinger an Elteren/ Jean-Paul Poss-Ralinger / Maria a Jos Werdel-Hoffmann / Josiane Werdel / Tun Hoffmann a sai Jong Raym / Marie Weis-Schou a Fam / Abbé Emile Margue
Echternach	09.00	Mass
Berdorf	10.00	Versammelen vun de Kommuniounskanner beim Centre Culturel a Schmadds, Prëssessioun an d'Kierch
Berdorf	10.30	Mass fir d'éischt Kommunioun
Echternach	10.30	Mass fir d'Par
Junglinster	10.45	Mass 1. Jm. Catherine Engeldinger / Fam Berns-Mangen / Jeanne a Frédéric Fandel-Olinger
Girsterklaus	15.30	Rousekranz
	16.00	Oktavandacht
Echternach	18.30	Owesmass St Fam Dieschburg-Schacht

Méindes 12.05.

Echternach	09.00	Mass (Krypta) z. E. v. hl. Willibrord - op Meenung vun de Pilger
Girsterklaus	18.00	Rousekranz
	19.00	Mass
Echternach	19.00	Oktav-Andacht (Muttergotteskapell)



**Dönschdes 13.05.** *Gedenktag U. Lieben Frau von Fatima*

Echternach	09.00	Mass	Fam Noesen-Hartmann
CIPA-Consdorf	10.30	Mass	St Leo Engel (H 1998)
Echternach	18.00	Date	mat Gott
Girsterklaus	18.30	Rousekranz	
	19.00	Mass	fir Frënn a Wohltäter
Echternach	19.00	Rousekranzgebiet	

Mëttwochs 14.05.

Echternach	09.00	Oktavmass (Muttergotteskapell)	fir déi liew. a verst. Wohltäter vun der Kapell
Echternach	18.30	Kanner- a Familjemass	
Girsterklaus	18.30	Rousekranz	
	19.00	Mass	

Donneschdes 15.05.

Echternach	09.00	Mass	Fam Metz-Blanpain
Echternach	18.30	Stëll Anbetung (Muttergotteskapell)	
	19.00	Vesper (Muttergotteskapell)	
Girsterklaus	18.30	Rousekranz	
	19.00	Mass	

Freides 16.05.

Echternach	09.00	Mass	
Junglinster	18.00	Stëll Anbetung	
	18.30	Kanner- a Familjemass	
Girsterklaus	18.30	Rousekranz	
	19.00	Mass mat gregorianeschem Choral	Fam Schreiner a Kirsch
Echternach	19.00	Oktav-Andacht (Muttergotteskapell)	



Ich erfahre, dass jedes Mal wenn Menschen sich bemühen, das Evangelium so zu leben, wie Jesus es uns lehrt, sich alles zu verändern beginnt: alle Aggressivität, alle Angst und Traurigkeit machen dann dem Frieden und der Freude Platz

König Baudouin





5. Ouschtersonndeg

Joh 13,31-35

Kommuniounsfeier zu Hemstel

2. Oktavsonndeg - Héichfest vun der Tréischterin am Leed

Samschdes 17.05.**Maria, Trösterin der Betrübten**

- | | | |
|------------|-------|--|
| Berdorf | 11.00 | Daffeier fir Ariana Pereira Lopes |
| Echternach | 15.00 | Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer) |
| Echternach | 16.00 | Daffeier fir Malte Dedden |
| Echternach | 17.00 | Daffeier fir Jahyan Da Cruz Fonseca |
| Echternach | 17.00 | Festmass (Muttergotteskapell)
Fam Pellin-Zimmer |
| Mompach | 18.00 | Virowendmass chanoine Nicolas Wirtz / Ad Osweiler |
| Gonderange | 18.30 | Virowendmass Nicole Kremer-Frank, Jos Goebel-Kieffer, Flore a J-P Kremer-Steffen, Irma an Emile Kieffer-Linden, Armand Seyler-Kieffer / St Emile Kieffer an Irma Linden |

Sonndes 18.05.

- | | | |
|--------------|-------|---|
| Girsterklaus | 09.00 | Mass z. E. der Trösterin der Betrübten |
| Echternach | 09.00 | Mass Fam Kohn-Parisot |
| Hemstal | 10.00 | Versammelen vun de Kommuniounskanner virun der Kierch |
| Hemstal | 10.30 | Mass fir d'éischt Kommunioun |
| Echternach | 10.30 | Mass fir d'Par |
| Junglinster | 10.45 | Mass Fam Weydert Duhr / Odile a Jean-Pierre Emering-Kieffer / op Meenung / St Fam Schmitt-Schmit
<i>mat de "Kirchenchöre St. Andreas, Longkamp und St. Stephanus, Monzelfeld"</i> |
| Echternach | 11.45 | Daffeier fir Paula Werdel |
| Girsterklaus | 15.30 | Rousekranz |
| | 16.00 | Oktavandacht |
| Echternach | 18.30 | Owesmass op Meenung HF |

Liebe und tue, was du willst.
Schweigst du, so schweige aus Liebe!
Redest du, so rede aus Liebe!
Die Wurzel der Liebe sei in deinem Inneren:
Aus dieser Wurzel kann nur Gutes kommen.

Augustinus

**Méindes 19.05.**

Echternach	09.00	Mass (Krypta) z. E. v. hl. Willibrord - op Meenung vun de Pilger
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Mass
Echternach	19.00	Oktav-Andacht (Muttergotteskapell)

Dënschdes 20.05.

Echternach	09.00	Mass op Meenung CK
CIPA-Consdorf	10.30	Mass St fir Aloyse Lenertz, Stéphanie Nanquette a Bertha Lenertz (H 1998)
Altlinster	18.00	Mass
Junglinster	18.00	Date mat Gott am Parzenter
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Mass
Echternach	19.00	Rousekranzgebiet (Muttergotteskapell)

Mëttwochs 21.05.

Echternach	09.00	Oktavmass (Muttergotteskapell) St Marie-José Kuffer a Fam
Beaufort	10.30	Mass (Seniorenresidenz)
CIPA-Lënster	11.00	Mass Hilda Hansen-Wagner, best. v. d. Amicale
Echternach	18.30	Kanner- a Familjemass
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Mass

Donneschdes 22.05.

Echternach	09.00	Mass
Echternach	18.30	Stëll Anbetung (Muttergotteskapell)
	19.00	Vesper (Muttergotteskapell)
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Mass

Freides 23.05.

Echternach	09.00	Mass op Meenung CO
Girsterklaus	18.30	Rousekranz
	19.00	Mass Cathérine Osweiler-Daleiden <i>gesonge vun der Chorale Bur/Méischdref</i>
Echternach	19.00	Oktav-Andacht (Muttergotteskapell)



**Samschdes 24.05.****Pilgerdag an d'Oktav****fir d'Par Regioun lechternach St Willibrord**Méchelskierch **09.00 Départ Prëssessioun** iwwert d'Corniche an d'Kathedral**Kathedral 09.30 Pilgermass um Votivaltoer**

Wéinst dem Pilgerdag sinn haut keng Virowendmassen an eiser Par!

6. Ouschtersonndeg

Joh 14,23-29

Kommuniounsfeier zu Konsdref
Schlussoktavsonndeg**Sonndes 25.05.**Girsterklaus 09.00 **Mass** z. E. der Trösterin der BetrübtenEchternach 09.00 **Mass**Consdorf 10.00 Versammelen vun de Kommuniounskanner am
Schoulhaff, Prëssessioun an d'KierchConsdorf 10.30 **Mass fir d'éischt Kommunioun****Daffeier** fir Theo MartinsEchternach 10.30 **Mass** fir d'ParJunglinster 10.45 **Mass** Nico Kirpach / St Jean-Antoine a Germaine Hourscht-KuttenEchternach 11.45 **Daffeier** fir Leo Fraga CostaGirsterklaus 15.30 **Rousekranz** - keng AndachtEchternach 18.30 **Owesmass** St Fam Feilen-Schacht**Méindes 26.05.***Hl. Philipp Neri*Echternach 09.00 **Mass (Krypta)** z. E. v. hl. Willibrord - op Meenung vun de PilgerEchternach 10.00 **Pilgermass Kevelaer**Braidweiler 18.00 **Mass** Michel a Maria Wewer-Hoffmann / Jeanny an Adolphe Puraye-
Neises / Alice, Marcel a Jean-Marie Schmit, Pauline a Pierre Laugs-
Stassen**Dënschdeg, 27.05.**Echternach 09.00 **Mass**CIPA-Consdorf 10.30 **Mass** St Marie Fisch (H 1998)



Mëttwochs 28.05.

Echternach 09.00 Mass (Muttergotteskapell) Jos Ries a Fam
Beaufort 10.30 Mass (Seniorenresidenz)
Mompach 18.30 **Virowendmass** an der Natur

Christi-Himmelfahrt

Mk 16,15-20

Donneschdes 29.05.

Osweiler 09.30 **Mass**
duerno Sakramentsprëssessioun duerch d'Duerf
Echternach 10.30 **Mass** fir d'Par

Freides 30.05.

Echternach 09.00 Mass op Meenung
Echternach 16.15 Gebiet (Krypta) St Matthias Bruderschaft Kempen



Christihimmelfahrt - Rabulaevangeliar





7. Ouschtersonndeg

Joh 17,20-26

Samschdes 31.05.

Echternach	15.00	Beichtgeleeënheet (bis 15.30 Auer)
Echternach	17.00	Daffeier fir Yasmine a Gabriel Barbosa
Echternach	17.00	Viowendmass (Muttergotteskapell)
Bech	18.00	Viowendmass St Emile Bisenius / St Fam Schiltz-Thill / St Fam Stoos-Thein
Herborn	18.00	Viowendmass Jm Larissa Kneip / Fam Weydert-Lutz-Kleyr / Nelly a René Müller-Weydert / Fam Roulling-Dahm-Reiter
Rodenbourg	18.30	Viowendmass 22. Jm Anna Freimann-Pletgen, Jean a Marguerite Freimann-Reckinger

Sonndes 01.06.

Girsterklaus	09.00	Mass
Echternach	09.00	Mass op Meenung JJ / René Hoscheid / Jos Petesch a Fam Hoffmann-Klassen / 8. Jm Sanni Stors-Sturm
Echternach	10.30	Mass fir d'Par / Jm Marie-Rose Schaaf-Hau
Rosport	10.30	Mass fir déi Verst v.d. rue du Cimetière a Giesebour 1. Jm Tilly Ries-Eipers
Beaufort	10.45	Mass Jean-Pierre Hoff / op Meenung
Junglinster	10.45	Mass Marcel a Jean Beck
Girsterklaus	15.30	Rousekranz
	16.00	Andacht
Echternach	18.30	Owesmass zesummen mat der Firmjugend

Alle sollen eins sein: Wie du, Vater, in mir bist und ich in dir bin, sollen auch sie in uns sein, damit die Welt glaubt, dass du mich gesandt hast. Und ich habe ihnen die Herrlichkeit gegeben, die du mir gegeben hast, damit sie eins sind, wie wir eins sind, ich in ihnen und du in mir. So sollen sie vollendet sein in der Einheit, damit die Welt erkennt, dass du mich gesandt hast und sie ebenso geliebt hast, wie du mich geliebt hast.

Joh 17, 20-23



Tabernakel Breidweiler © Tom Osborne



Impressum Parbréif Par Regioun Iechternach St Willibrord

Oploo: 3000 Ex., kënnst ca 7 mol am Joër eraus, gedréckt an der Imprimerie de l'Est.
De nächste Parbréif kënnst 1. Juni 2025 eraus a geet bis den 13. Juli 2025.

Redaktiounsschluss 16. Mee 2025

Kontakt

Francis Erasmy, Paschtouer a Moderateur, ☒ 28, rue de la Montagne
L-6470 Echternach ☎ 727296 - 621 246624 ✉ ferasmy@pt.lu

Carlo Morbach, Paschtouer, ☎ 621 197083 ✉ carlo.morbach@cathol.lu

Luc Schreiner, Paschtouer, ☒ 5, rue Luc Bonblet L-6582 Rosport ☎ 691 842052

Anise Metz, Parassistentin, ☎ 720149 ✉ aimetz@pt.lu

Josiane Mirkes, Parassistentin, ☎ 621263256 ✉ josiane.mirkes@education.lu

André Mendes, Sekretär, ☒ 12, Porte St Willibrord

L-6486 Echternach, ☎ 720149 ✉ iechternach@cathol.lu

Luc Zimmer, Titularkatechet, 12, porte St Willibrord L-6486 Echternach,
☎ 26720376, ✉ luc.zimmer@cathol.lu

Konto Parbréif: BCEELULL LU54 0019 5055 3954 5000

(Kierchefong - Par Regioun Iechternach)

Parbüro Iechternach

12, Porte St Willibrord L-6486 Echternach, ☎ 720149 | iechternach@cathol.lu

De Parbüro ass op

Moies: vun Dënschdes bis Freides 10-12 Auer

Mëttes: Dënschdes + Donneschdes vun 14-16 Auer | Mëttwochs vun 16-18 Auer

vum 17.4.-22.04.25 ass de Parbüro zou

iwwer Telephon si mir ereechbar

Büro Parzenter Lënster

15, rue du Village L-6140 Junglinster, ☎ 780043

Permanence: Mëttwochs 10.00-10.45 Auer a Freides 16.30-17.45 Auer

(de Büro ass zou an de Schoulvakanzen)

Konto Massintentiounen:

BCEELULL LU54 0019 5055 3954 5000

Kierchefong C.T./Reg Iechternach

Fir all Uertschaften ass et déi selwecht Kontosnummer

**Um Internet:**

eist **Parliewen** fannt Dir op: cathol.lu/iechternach

d'**Basilika** (eis Parkierch) fannt Dir op: basilika.lu

d'**Lënster Kierch** fannt Dir op: lensterkierch.lu



Die Kirche St. Medardus in Godbringen

Bereits 1570 wird in Godbringen (auf Französisch *Godbrange*, auf Luxemburgisch *Guedber*) eine Kapelle erwähnt, die dem heiligen Quirinus geweiht war. Das heutige Gotteshaus entstand 1879 nach den Plänen des Architekten Charles Arendt (1825-1910). Unternehmer war der ortsansässige Charles Schergen, der das Bauwerk in einer Rekordzeit von nur drei Monaten erstellte.

Charakteristisch für den Historismus ist die betonte Steinsichtigkeit am Außenbau. Die Blendarkaden am Schiff und der gesamte Eingangsbereich mit dem Turm sind aus Sandsteinquadern der Gegend gestaltet. Das Portal befindet sich an der Westseite in dem von zwei mächtigen Stützpfeilern eingerahmten Turm. In der Nische steht eine Steinstatue des Pestheiligen Sebastian, dessen Verehrung weit verbreitet war.

Den Innenraum überspannt eine Balkendecke, die seitlich auf kräftigen Konsolen ruht. Die Apsis schließt mit drei Seiten eines Achtecks und weist in jedem Mauerfeld ein Fenster auf. An den Längswänden hängen vierzehn holzgeschnitzte Paneele, die den Leidensweg Jesu darstellen. In den Fensternischen dazwischen sind Heiligenstatuen aufgestellt.



In dem hellen Chorraum, der nahtlos ins Schiff übergeht, stehen drei historistische Retabel. Der Hauptaltar wurde 1923 in Schrodweiler erworben, die Seitenaltäre wurden 1925 zusätzlich angefertigt. Sie kommen allesamt aus der Werkstatt Welter in Gilsdorf. In den Nischen des Mittelretabels sind die heiligen Wendelin und Donatus aufgestellt. Hier sollen besonders drei qualitätvolle Barockstatuen erwähnt werden. Der wohl etwas ältere Eligius mit Hammer, Amboss und Pferdefuß gehört zu einem Typus, der mehrmals in der Erzdiözese anzutreffen ist. Die heiligen Petrus und Medardus können dem Trierer Meister von Sankt Maximin oder Sankt Matthias zugeschrieben werden. Standbilder aus dieser bedeutenden Werkstatt sind vor allem im Osten des Landes anzutreffen.

Seit 2011 steht auf der Empore eine Walcker-Orgel von 1993, die durch die Orgelbau-Werkstatt Hugo Mayer aus Heusweiler (D) erworben werden konnte. Im Turm hängen zwei 1887 bei Goussel-François aus Metz gegossene Glocken.

Alex Langini



© Francis Erasmus



Die erweiterte Orgel von Junglinster

Segnung der neuen Chororgel an Ostern

Der 250. Geburtstag der Junglinster Kirche ist abgeschlossen, aber eines fehlte bisher noch: Die neue Solo-Chororgel. Durch diese Erweiterung wird die Orgel ihrer Aufgabe noch vielfältiger gerecht werden und als einmaliges Klangmonument begeistern können.

In den letzten Wochen erfolgte der Einbau des elektrisch angesteuerten Solo-Chorwerkes durch die Orgelbaufirma Mayer. Die neuen Register (310 Pfeifen) stehen auf Schleifladen über dem vorhandenen Sakristeischrank (hinter dem Hauptaltar) und sind für den Betrachter unsichtbar. Sie werden vom Spieltisch der großen Orgel auf der Empore angesteuert, der um ein drittes Manual ergänzt wurde.

Das Solo-Chorwerk ist so intoniert, dass es sowohl solistisch, als auch als Teil der Gesamorgel eingesetzt werden kann.

Die einzelnen Register werden hier kurz vorgestellt: Die **Philomena 8'** (mit zwei Labien) ist eine raumfüllende Soloflöte,



Blick ins Solo-Chorwerk, mit Clarinette und Tuba im Vordergrund. © Francis Erasmy

das **Cor de nuit 8'** eine weit mensurierte Flöte mit eher geheimnisvollem Klang. Die **Viole d'orchestre 4'** hat einen stark streichend-zeichnenden Klang. Die **Tuba 8'** in englischer Bauweise (mit gekröpftem Kropf) klingt wie eine kräftige Solo-Trompete. Die **Clarinette 8'** in französischer Bauweise (mit aufschlagender Zunge) ahmt das gleichnamige Instrument nach.

Das **Röhrenglockenspiel** besteht aus 25 Messing-Klangstäben, die in der Lautstärke in 5 Stufen angeschlagen werden können.

Das gesamte Werk steht in einem **Schwellkasten**. Durch einen Balanciertritt kann der Organist die Jalousien vom Spieltisch aus öffnen oder schliessen und so den Klang dynamisch beeinflussen.

Der **Untersatz 32'** sorgt für das nötige Klangfundament der Orgel. Die Basstöne reichen mit ihrem (spürbaren) dunklen undefinierbaren Klang bis zur untersten Hörgrenze (ca. 16 Hz). Die Pfeifen, mit einer Länge von bis zu 5 Metern, umrahmen (in C- und Cis-Lade geteilt) das Solo-Chorwerk.

Am Ostermorgen wird während des Festhochamtes das neue Werk eingeweiht und seiner liturgischen und musikalischen Bestimmung übergeben werden.

Titularorganist Laurent Felten wird die klanglichen Besonderheiten in allen Variationen zum Klingen bringen.

Francis Erasmy

Für Spenden:

*Les Amis de l'Église de Junglinster: CCRALULL
LU43 0099 7800 0027 3540*

*oder Fonds culturel national (Vermerk:
2023/124 Amis de l'Église Junglinster).
BCEELULL LU24 0019 4655 0203 7000*

*Weitere Informationen auf:
www.lensterkierch.lu*



20.04.2025

Dimanche de Pâques | 10:45
Messe solennelle avec
Bénédictio de l'orgue agrandi



**Lënster
Kierch**

Reservierungen nur durch
Anruf unter:
*Réservations uniquement
par appel au:*

(+352) 621 375 295

Mehr Informationen unter:
Pour plus d'informations:

LensterKierch.lu

**Crémant
série limitée**

Cuvée 250 Joer

Bestellt äre Crémant a kritt en
ab 6 Fläsche (110,00€) gratis
heem geliwwert (awer just an
der Gemeng Jonglënster).

E-mail:

commande@LensterKierch.lu

Tel.: (+352) 621 375 295



16.05 - 18.05.2025

Exposition
Ausstellung Ons Mamm vu
Lëtzebuerg am Kader vum Jubilé fir
400 Joer Oktav

Kleeder a Bijou vun eiser Lënster
Muttergottes-Statu

18.05.2025

Concert | 17:00
Ons Mamm vu Lëtzebuerg
Chorale Sainte-Cécile Jonglënster

*Luc NILLES, direction
Laurent FELTEN, grand orgue*





photo : Adrian Burrows

15.06.2025

Concert | 17:00
Quatuor de Cors

Steve BOEHM, LtCol Jean-Paul
BRAUN, Christophe FRISCH,
Jonathan RONGVAUX

Entrée : 25€ (étudiants 0€)
Réservations souhaitées

26.10.2025

Concert | 17:00
Récital d'inauguration de l'orgue
agrandi

Thomas TROTTER, City organist
Birmingham (UK)

Entrée : gratuit
Réservations souhaitées



28.09.2025

Concert | 17:00
Maria MITEVA, flûte
Luc HEMMER, vibraphone
Stefanie DUPREL, grand orgue

Entrée : 25€ (étudiants 0€)
Réservations souhaitées

21.12.2025

Concert | 17:00
Christmas Carols
Les Amis du Chant
Fränz THEIS, direction
Laurent FELTEN, grand orgue

Entrée : 25€ (étudiants 0€)
Réservations souhaitées



Muttergottesoktave op der Giischerklaus

Sonndes, 11. Mee + Sonndes 18. Mee

09.00 Mass
15.30 Rosenkranz
16.00 Oktavandacht

Méindes, 12. Mee bis Freides 16. Mee +

Méindes 19. Mee bis Freides 23. Mee

18.30 Rousekranzgebiet
19.00 Mass

Sonndes, 25. Mee- Schlussoktave

09.00 Mass
15.30 Rosenkranz



400 Joer Maria als Tréischterin zu Lëtzebuerg mat um Wee

esou feiert d'Kierch zu Lëtzebuerg bis de Schlussoktavsonndeg. An eiser Par wäerten et den 10. Mee 80 Joer hier sinn, datt d'Gnodebild vun der Giischerklaus aus der Evacuatioun zrëckkomm ass. Wéi am Oktober 1944 d'Leit aus der Ënnersauergéigend wéint dem Gekrichs ronderëm d'däitsch Grenz Haus an Haffverloosse mussten, hat déi jonk Marie Schou d'Initiative ergraff d'Muttergottesstatue vun der Klaus mat aus der Geforenzone ze retten. Am Stater Bistum krut déi al Mariefigur e séchert Ënnerdach ier si du fir d'Oktav 1945 an d'Rousperter Kierch koum. Zweek Deeg nom Enn vum II. Weltkrich an op deem Dag, wou fënnf Joer virdrun Nazidäitschland Lëtzebuerg besat hat, gouf d'Muttergottes op Christi Himmelfahrt nees an hir Klaus heembrecht.



Well mir viru fënnf Joer coronabedingt dat net feiere konnten, wëlle mir **um 1. Oktavsonndeg, den 11. Mee 2025 um 80. Anniversaire dorun erënnere**. Och op de schwéiere Weeër vun de Mënschen haut wëllt d'Maria matgoen. Hiert Beispill an hiert Gebiet kënnen eis Trouscht a Courage schenken.

8.00 Pilgergang zu Fouss vu Rouspert op d'Klaus

9.00 Mass mat Widmung vun den Eischtkommiouns-kanner un d'Muttergottes. Duerno Pilgerkaffi am Bruderhaus

11.00 Concert organiséiert vun der Iechternacher Musiksschoul.

15.30 Rousekranzgebiet

16.00 Oktavandacht

Wéint der Priisterweij, déi ewell um Fest vun der Tréischterin an eiser Diözes gehale gëtt, a wéint dëser Commémoratioun entfalen dofir d'Dingschter Samsdes de 17. Mee muerges op der Klaus.

Luc Schreiner



Pilger vun der Hoffnung

40 JOER OKTAV LËTZEBUERG

Oktav
10. - 25.5.2025
Kathedral vu Lëtzebuerg

cathol.lu/oktav

Samschdes 24. Mee 2025

Pilgerdag vun der Par Regioun Iechternach St Willibrord

*All Kanner aus der Kateches kréien en Infoziedel mat Umeldung zougeschéckt.
D'Info & Umeldung ginn och an d'Kierchen geluecht.*

Iechternach

- **8.00** Départ vun de Spezialbussen: Parking a Kack Iechternach
Zwëschenthalten: Belle-Vue / Garage Kruft / Lauterburer Millen
- **11.30** Retour vun de Bussen bei der Kathedral

Lënster

- **06.15** Départ Fousspilger bei der Lënster Kierch
- **08.15** Départ vum Pilgerbus op der Lënster Gare
- **08.30** Zwëschenthalt Hueschtert beim Fussballsterrain fir d'Fousspilger

Umeldung fir d'Pilgerbussen Iechternach + Lënster
bis den 01. Mee am Parbüro Tel.: 720 149
mail: iechternach@cathol.lu

Pilgermass
Samschdes 24. Mee
an der Kathedral
um 9.30 Auer

Prëssessioun a Mass an der Stad

- 9.00** Auer: Départ Prëssessioun bei der Mëchelskierch
- 9.30** Auer: Pilgermass um Votivaltoer

Oktav Muttergotteskapell Iechternach

Méindes, 12.05. a 19.05. + Freides 16.05. a 23.05.

19.00 Auer Oktavandacht

Dënschdes, 13.05. + 20.05.

19.00 Auer Rousekranzgebiet

Mëttwochs, 14.05. + 21.05.

09.00 Auer Mass

Donneschdes, 15.05. + 22.05.

18.30 Auer Stëll Anbetung

19.00 Auer Vesper





Liestipp...

Liesureegungen zum Jubiläum vum Konzil vun Nicäa 325 – 2025

Dëst Joer erënnere mir eis un dat bedeutend Konzil vun Nicäa am Joer 325. Do gouf d'Fundament geluecht fir eist Glawensbekenntnis, dat mir nach haut an eiser Kierch gebrauchen. Ech wollt iech hei eng Rei vu Bicher virstellen, déi sech mat dem Glawensbekenntnis an och mam Glawen u sech ausenanersetzen.

Magnus Striet Alte Formeln – lebendiger Glaube

Das Glaubensbekenntnis
ausgelegt für die Gegenwart,
Verlag Herder Freiburg 2024, 176 Seiten, 18,- €..



Am Laf vun der Geschicht vun der Kierch, oder besser gesot vun der Relioun vum Chrëschtentum, gouf et eng ganz Rei vu Synoden a Konziler, déi versicht hu Froe vum chrëschtliche Glawen ze klären. Diskussiounen an ënnerschiddlech Iwwerzeegungen hunn eis Gemeinschaft vun Ufank u gepräägt. D'Lëscht vun deene sougenannten ökumenesche Konzile gëtt ugefouert vum 1. Konzil vun

Nicäa, dat am Joer 325 statt fonnt huet an sech haaptsächlech mat dem Thema vun der Trinitéit, mat der Gottheit vu Christus a mat dem Sträit ëm den Arius beschäftegt huet. Op dësem Konzil gouf am Bekenntnis (vun Nicäa) d'Gläichheet am Wiese vu Gott dem Papp an dem Jong festgehalten. Den Datum vum Ouschterfest gouf och gereegelt. Eng Rei Jore méi spéit gouf dann um 1. Konzil vu Konstantinopel nach eng Kéier iwwer d'Trinitéit verhandelt a festgehalten, dass den Hellege Geesch als Gott ze betruuechte wier. Hei gouf dann dat Glawensbekenntnis formuléiert, dat mir bis haut an eise Gottesdénsgchter als dee grouse Credo sangen.

1700 Joer sinn et also hier, dass d'Basis fir eist Glawensbekenntnis geluecht gouf um Konzil vun Nicäa am Joer 325. Och wann duerch esou munch aner Jubiläen dësen Datum nawell an de Vergiess geréit, sou soll et eis da scho wicteg sinn, fir eis un des duerchaus stiermesch Zäite vun eiser Geschicht ze erënnere. De grouse Credo ass net einfach vum Himmel gefall. Hien ass d'Resultat vun heftegen theologeschen Ausenanersetzungen, déi wärend ville Joren d'Liewe vun de Chrëschten an Otem gehalen hunn. En éischten Héichpunkt fanne mir dofir an der Formulierung vum Bekenntnis vun Nicäa am Joer 325. „Insofern findet sich im Nicäno-Konstantinopolitanum auch nicht der christliche Glaube, sondern der Glaube formelhaft formuliert, der sich damals als der christliche Glaube durchgesetzt hat.“ (S. 9)

Iwwer dëst Glawensbekenntnis huet de Magnus Striet nopeduecht a versicht a sengem Buch een Zougang zu deenen ale Formulierungen ze fannen, sou dass si eis och haut nach eppes kënnen soen. Kloer gesi mussen mir, dass deemools schonn hefteg gestridde gouf iwwer dat, wat d'Chrëschten als hire Glawe sollte bekennen. Mir mengen haut, dass alles ëmmer gläich misst sinn, dass et keng Diskussiounen an ënnerschiddlech Meenungen dierft ginn an eiser Kierch. Wicteg war vun Ufank un, dass mat enaner geschwat gouf an dass am Ofweie vu verschiddegen Usichte schliisslech eng Glawensformel





festgehalte gouf. Haut mussen mir genau sou matenauer schwätzen an diskutéieren an dann och fir eis Zäit vläicht ganz nei Formuléierung fannen, déi besser eise Virstellungen an eisem Wëssen entsprechen. Mat sengem Buch wëll de Magnus Striet opklären an d'Gespräch iwwe eise Glawen nei beliewen. Dat heescht och, dass mir d'Glawensbekenntnis als Formel a Festsetzung vun enger ganz bestëmmter Zäit liesen. Dofir muss dëst Bekenntnis vu sengem historischen dogmatische Ballast befreit ginn. (S. 24) An eiser Relioun hu mir dem „Gebietsglawen“ vum Jesus (S. 25), deem et ëmmer nëmmen ëm d'Hoffnung gaangen ass, dass do nach een ass, dee mir Gott nennen, esou Villes derbäi gesat, dass mir et kaum nach selwer verstinn an iwweblécken. Een neien Iwwerbléck an een neit Verstoe vun deenen ale Formele wëll den Auteur mat sengem Buch vermëttelen.

De Magnus Striet geet da vun der Säit 29 un déi eenzel Artikele vum Glawensbekenntnis duerch a stellt si an den Deitungshorizont vun der Zäit, wou si entstanen sinn. Dobäi geet hien duerch kritesch vir a versicht jee weils d'Bedeutung fir eis haut eraus ze filteren. Seng Ausféierung sinn extrem dicht, loossen sech awer gutt liesen, well si an enger duerch allgemeng verständlecher Sprooch geschriwwen sinn.

Et muss een a mengen Aen nach net emol dëst Buch Säit fir Säit vun Ufank bis zum Schluss liesen. Och ee Liese vun eenzelnen Ausféierungen iwwe ee bestëmmten Artikel vum Glawensbekenntnis, deen ee grad elo am Moment interesséiert, kann engem ee grouse Gewënn bréngen.

De Magnus Striet bleift a sengem Buch net nëmmen um theologesche Plang. Ëmmer nees bréngt hien eminent wichteg Philosophie mat an d'Gespräch. Hei kann een den Hans Blumenberg fannen, grad wéi de Martin Heidegger, de Friedrich Nietzsche oder och den Immanuel Kant an anerer. Si all hëllefen deen alen Text vum Glawensbekenntnis nei fir eis Zäit ze liesen an ze verstoen, nei ze

interpretéieren an esou och eventuell mat neier Iwwerzeegung ze bekennen.

Ganz däitlech mussen mir gesinn, dass d'Glawensbekenntnis a senger ursprénglecher Fassung um éischten ökumenesche Konzil zu Nizäa am Joer 325 zesumme gesat gouf. Et handelt sech hei deemno ëm een éischte Versuch duerch eng synodal Versammlung vu Verrieder aus der ganzer Chrëschtentheet ee Konsens am Glawe vun der Kierch ze fannen. D'Glawensbekenntnis ass also net vum Himmel gefall. Et ass d'Resultat vun Diskussiounen a Verhandlungen an enger synodaler Versammlung. Eist kierchlecht Liewen, eise Glawe baséiert also duerch op engem synodale Prozess, schonn deemools an der éischter Zäit vum Chrëschtentum. Ëm sou méi mussen mir och haut erëm zeréck fannen zu dëser Form vun Diskussioun. Si ass a bleift d'Fundament vun eiser Kierch.

Hans-Georg Link / Josef Wohlmuth (Hrsg.), **Attraktive Fremdheit Gottes.**

Das Ökumenische Bekenntnis
von Nizäa-Konstantinopel
(325-2025), Evangelische
Verlagsanstalt Leipzig

Bonifatius Verlag Paderborn 2024, 288 Seiten,
24,00 €.

All Sonndeg an all Feiertag an eise Gottesdëngschter bekenne mir eise Glawe mat engem Bekenntnis. Meeschtens, wa mir eist Glawensbekenntnis soen, ass et dat sougenannt „Apostolescht Glawensbekenntnis“. Awer a grouse Massen, wéi an der Houmass an der Basilika, sange mir dee grouse Credo, dat Bekenntnis, wat ursprénglech 325 zu Nizäa formuléiert gouf a wat dann 381 nach eng Kéier zu Konstantinopel erweidert gouf.





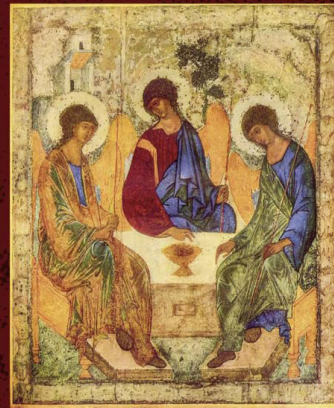
Mir soen oder sangen déi eenzel Artikeler vum Credo meeschtens, ouni vill iwver de Sënn an den Inhalt dovun nozedenken. Dass dëse Bekenntnistext aus enger Zäit kënnt, déi wäit vun eis ewech ass an dass hei och Formulierung gebraucht ginn, déi eigentlech an hirem Sënn vum Wuert total anescht si, wéi mir et haut géifen ausdrécken, ass eis dacks net esou bewosst.

Den Titel vum Buch dréckt et dofir och scho ganz gutt aus: „Attraktive Fremdheit Gottes“. Gott ass eis friem a genee sou ass och dëst Glawensbekenntnis a senger Sprooch fir eis Zäit zimmlech friem. Déi dräi grouss Artikeler vum Glawensbekenntnis ginn am Buch mat jeeweils enger Rei vu Beiträg vu verschiddenen Theologe behandelt an diskutéiert. Ech sinn iwverzeegt, dass dëst Buch sech gutt liese léist an och jidderengem ee gudden Impuls liwwert, fir sech an dësem Jubiläumsjoer nei mat dem Inhalt vun eisem chrëschtliche Glawen ze befaassen. Déi eenzel Artikeler maache Loscht op weider Beschäftegung mat deem, wat mir als Chrëschten iwver Gott wëllen aussoen. Dobäi gëtt eis hei och nei d'Aen opgemaach fir déi ökumenesch Dimensioun. Et gi méttlerweil eng ganz Rei vu chrëschtliche Kierchen a Gemeinschaften. Meeschtens ginn déi Saachen ervir gestrach, déi eis vun enaner trennen. Dobäi bleibt de Bléck op dat, wat eis gemeinsam ass dacks zou. Genee dat Gemeinsamt soll eis awer méi wichteg sinn an eis vläicht och erëm lues a lues zu enaner féieren.

Nizäa war een éischt allgemengt Konzil, een éischt ökumenescht Konzil, wou sech d'Vertrieder vun der ganzer Chrëschtenheet op ee gemeinsamt Bekenntnis geeenegt hunn. Dëst Buch ass an deem Sënn och een Zeechen. D'Auteure gehéiere verschiddene kierchleche Gemeinschaft un. D'Buch ass dann och an zwee Verlagen erschéngen, der

„Evangelischer Verlagsanstalt“ vu Leipzig an dem kathoulesche Bonifatius Verlag vu Paderborn. Wann ee wëll an sech ee fir deen aneren opmécht, kann d'Gemeinsamkeeten entdecken an och liewen.

Dëst Buch kann ee wéi ee klenge Kompendium liesen, deen ee mathëlt op eng Rees duerch eis Glawensgeschichte. Ech sinn iwverzeegt, dass een hei Villes nei kann entdecken an och esou sécher ee verdëiften Zougang fënnt zum Glawe vun de Chrëschte fir haut. D'Bekenne vum Glawen an der Mass um Sonndeg bleibt nom Liese vum Buch net méi eng einfach Formel, déi een erof biet, mä et gëtt een echt Bekenntnis, och wann déi al Sprooch vläicht a munchem friem bleibt. All Mënsch huet awer dofir ee Geescht, deen him kann hëllefen ëmmer erëm nei ze denken an ze entdecken.



Hans-Georg Link | Josef Wohlmuth (Hrsg.)

Attraktive Fremdheit Gottes

Das Ökumenische Bekenntnis von Nizäa-Konstantinopel (325-2025)



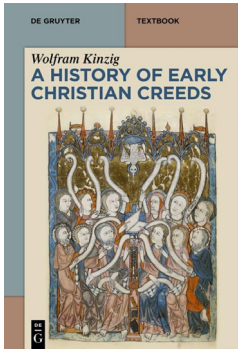
BONIFATIUS





Wolfram Kinzig, A history of early christian creeds

Verlag Walter De Gruyter Berlin/Boston 2024, 786
Seiten, 30,86 €.



Wann ee sech op engem héijen theologeschen an historieschen Niveau wëll mat de chrëschtliche Glawensbekenntnisser befaassen, da kann een zu dësem Buch vum Wolfram Kinzig gräifen. Ech denken hei bleiwe kaum Froen op. Vun Ufank u vum Chrëschtentum ass ëmmer nees versicht ginn de Glawen an einfach Formelen ze pressen an esou och ze verhalten. De Glawen ass nu mol keng einfach Geschicht a vill Virstellungen hunn sech lues a lues an haarden Diskussiounen duerch gesat. Dat apostolescht Glawensbekenntnis, wat mir meeschtens bieden, an dat grousst Glawensbekenntnis vum Nizäa-Konstantinopel sinn déi wichtegst Texter an dësem Beräich fir d'Chrëschten. Den Auteur analyséiert awer net nëmmen des zwee Texter mä och all aner Glawensbekenntnisser, déi am Laf vun der Geschicht formuléiert goufen. Säi Buch ass bewusst een „Textbuch“, dat all des Texter dokumentéiert. Mä et bitt awer och Diskussiounen an esou déi lescht wëssenschaftlech Erkenntnisser zu eise verschiddenen Glawensbekenntnisser. Fir interesséiert Theologe wéi och Laien ass dëst ee ganz wichtegt Dokument a mécht

d'Aen op fir d'Gréisst an d'Schénheet vun eisem chrëschtliche Glawen. Et ass ganz sécher een héich usprochsvollt Buch, nach derzou op englesch. Et lount sech awer, wann een de chrëschtliche Glawen a senger Entwécklung ee wéineg besser wëll verstoen.

Carlo Morbach

Weider interessant Literatur

zum Jubiläum vum Konzil vum Nicäa 325 – 2025 an zum Glawensbekenntnis vu Nicäa (325) - Konstantinopel (381)

- **Thomas Jürgasch / Ahmad Milad Karimi** (Hrsg.), Jesus - Gottes Sohn? Ein interreligiöses Gespräch zum Konzil von Nizäa, Freiburg 2025 (16,- €)
- **Jan-Heiner Tück / Uta Heil** (Hrsg.), Nizäa – Das erste Konzil. Historische, theologische und ökumenische Perspektiven, Freiburg 2025 (38,- €)
- **Jürgen Bärsch**, Ein Band der Einheit, in: Gottesdienst 59 (2025), S. 13-15 Gottessohn? – 1700 Jahre Nizäa, Internationale Zeitschrift Communio 53. Jahrgang – Juli/August 2024
- **Mark Smith**, The Idea of Nicaea in the early Church Councils, AD 431-451, Oxford 2018.
- **Franz Dünzl**, Kleine Geschichte des trinitarischen Dogmas in der Alten Kirche, Freiburg 2. Aufl. 2006 (14,95 €)
- **Reinhart Staats**, Das Glaubensbekenntnis von Nizäa-Konstantinopel. Historische und theologische Grundlagen, Darmstadt 2. Aufl. 1999.
- **Charles Pietri / Christoph Marksches**, Theologische Diskussionen zur Zeit Konstantins: Arius, der „arianische Streit“ und das Konzil von Nizäa, die nachnizäniaschen Auseinandersetzungen bis 337, in: *Die Geschichte des Christentums. Religion – Politik – Kultur. Band 2: Das Entstehen der eien Christenheit (250-430)*, Freiburg 1996, S. 271-344.





Parbréif Par Regioun Iechternach St Willibrord N°3-25

13.04. - 01.06.2025



TICKETS:
luxticket.lu
+352 26 72 39 500
ticket@ticketing.lu

ECHTERNACH | 
TRIFOLION



08.05 | 20h

St. Willibrord Basilika Echternach

HANSJÖRG ALBRECHT

J.S. Bach: Goldberg-Variationen

© Vanessa Daly



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture





UergelPunkt 12

Basilika St. Willibrord | Freitags 12h00-12h30

- | | |
|--------|---|
| 23.05. | Jos Majerus |
| 30.05. | Jehanne Strepenné (Gei) & Rosch Mirkes (Uergel) |
| 06.06. | Nadine Eder (Flütt) a Jos Majerus (Uergel) |
| 13.06. | Dominique Bréda |
| 20.06. | Willi Kronenberg |
| 27.06. | Musikschoul Iechternach
<i>Gesangklassen vun Evelyn Czesla an Ursula Thies</i>
<i>Uergelklass vun Jos Majerus</i> |
| 04.07. | Sigurdur Flosason (Saxophon) a Jos Majerus (Uergel) |

Quête à la Sortie



Dëst & dat...

Beichtgelegenheiten

Echternach	Jeden Samstag	15.00-15.30	Beichtgelegenheit
	Karsamstag 30. März	09.00-10.30	Beichtgelegenheit
		15.00-16.00	Beichtgelegenheit
Junglinster	14. April	18.30	Bussgottesdienst mit Beichtgelegenheit

Girsterklaus: Karsamstag nach dem Gebet gegen 9.45 Uhr

Informationen fir eis Koschteren

Nom Gloria vu Gréngendonneschdeg lauden d'Klacken net méi. An der Ouschternuecht beim feierlechen Gloria lauden d'Klacken d'Ouschterfreed an. Vun deem Moment u lauden d'Klacken och nees zu de gewinnten Zäiten an eisen Uertschaften. Dofir denkt drunn: D'Klacke lauden net vu Gréngendonneschdeg owes bis d'Ouschternuecht, an deementspriedend d'Klackenautomaten auszeschalten.

Krankebesuch a Krankekommunioun

Wann dir, an der Ouschterzäit, d'Krankekommunioun oder en Hausbesuch wëllt, da meld lech w.e.gl. bei engem Member vun der Pastoraléquipe oder am Parbüro.

Klibberen op de Kardeeg

Et ass eng al Traditioun, datt op de Kardeeg d'Kanner an d'Jugendlech, resp. d'Massendénger, als Ersatz vum Laudan vun de Klacken klibberen ginn. Mir wiere frou, wann sech och dëst Joer vill Kanner a Jugendlech an all eisen Uertschafte kéinten engagéieren an deen Déngscht fir eis Par iwwehuelen. Mellt iech bäi de Verantwortlechen oder bei der Pastoralékip. Natierlech ginn d'Klibberkanner och um Karsamschdeg ophiewen. Denkt also drunn a gitt hinnen eng kleng Belounung.

Ouschterfeier - Basilika

Zënter e puer Joer këmmere sech *d'Echternacher Guiden a Scouten St Willibrord* ëm d'Ouschterfeier um Parvis vun der Basilika. Hinnen e grouse Merci fir deen Déngscht. No der Feier vun der Ouschternuecht deelen d'Guiden a Scouten Ouschtereeër aus a si invitéieren eis op e Patt um Parvis!





Häerzlech Wëllkomm

Zënter dem 1. Abrëll ass den **André Mendes Rosa** Sekretär an der Par Regioun Iechternach St Willibrord. Vill vun eis hunn den André déi lescht Joeren als Präsident vun den "Echternacher Massdéiner" kennegeleiert: e jonken, zuverlässigen, diskreten an humorvollen jonke Mann. Mir si frou, datt den André dës Aarbecht ugeholl huet, a wënschen him vill Freed an Erfëllung op senger neier Plaz.

Francis Erasmy

Echternacher Massdéiner

- **Ouschterkärzen**

D'Echternacher Massdéiner verkafen **Ouschterkärzen** Pällemsondeg an Ouschteren vir a no de Massen.
1 Kärz: 10 € - 3 Kärzen 25 € an 5 Kärzen: 40 €

- **Generalversammlung**

Donneschdes, 24.04. um 20.00 Auer am Veräinshaus



Communauté portugaise

Durant le mois de mai, prière du chapelet
tous les jours à 20.00 heures à la crypte de la Basilique.

Parbréif an all Haus

Fir Chrëschttag an Ouschteren gëtt de Parbréif an all Haus ausgedeelt. Fir Iechternach siche mir Leit déi ons dobäi bénévol hëllef. Wann Dir Interesse hutt, kënt Dir Iech gären am Parbüro mellen. Tel.: 720 149 - email: iechternach@cathol.lu

Pour Noël et Pâques, le bulletin paroissial est distribué à tous les foyers. Pour Echternach nous cherchons des personnes qui nous aident. En cas d'intérêt merci de contacter le bureau paroissial, Tel.: 720 149 - email: iechternach@cathol.lu

Léiwe Lieser vum Parbréif

De Parbréif kënt 7 mol am Joer eraus, mat enger Oplo vu 3000 Exemplaren, a gëtt gedréckt an der Imprimerie de l'Est. De Käschtepunkt läit bei ronn 16.500 Euro. Eis ass de Parbréif dat wäert, well et wichteg ass e gudden Zougank zu eise Leit ze hunn. Dofir maache mer en häerzlechen Appell, fir Iech fräiwëlleg un dës Käschten ze bedeelegen.

E grouse Merci fir all Hëllef an Iwwerweisung.

BCEELULL LU54 0019 5055 3954 5000

Kierchefong C.T./Reg Iechternach



Catéchèse en Paroisse

Luc Zimmer, Titularkatechet, ☎ 26720376
Parbüro: ☎ 720 149 📧 iechternach@cathol.lu



Gottesdénsgchter fir Kanner

- zu **Bäerdref** an der Kierch, Freides 18.00 Auer Kannergottesdénsgcht
- zu **Befort** an der Kierch, Samschdes 18.00 Auer Kannergottesdénsgcht
- zu **lechtenach** an der Basilika: all Mëttwochs 18.30 Auer Kanner- a Familjemass
- zu **Lënster** an der Kierch: all Freides ëm 18.30 Auer Kanner- a Familjemass
- An der Gemeng **Rouspert/Mompech**, Méindes ëm 18.00 Auer Kannergottesdénsgcht

An de Schoulvakazen si keng Kannergottesdénsgchter!

D'Lënster Kierchemaischer...

...ass e Projet fir Kanner aus der Spillschoul a vum Cycle 2.1, all zwou Wochen Freides vun 18.15-19.15 Auer (ausser de Schoulvakazen). Déi nächst Treffen sinn am Parzentrum vu Lënster (15, rue du Village) den:

25.04. - 16.05. - 06.06. - 20.06.

...un projet au sein de l'église, pour les enfants de la Spillschoul et du cycle 2.1, le vendredi, toutes les deux semaines de 18h15 - 19h15 (à l'exception des vacances scolaires), au centre paroissial de Junglinste (15, rue du village). Prochaines dates:

25.04. - 16.05. - 06.06. - 20.06.



Date mat Gott Virbereedung op d'Firmung!

Gebietsmoment fir Jugendlecher

Déi nächst Treffe sinn:

lechtenach 18.00 Auer an der Basilika:

22.04.25 - 13.05.25

Lënster 18.00 Auer am Parzentrum (15, rue du Village)

29.04.25 - 20.05.25

Déi nächst Jugenmassen zu lechtenach

an der Basilika ëm 18.30 Auer:

04.05.25 - 01.06.25



Dat (Vir-) Lescht

Reli-Elli



www. WAGHUBSTINGER . de

Ein Benediktiner, ein Dominikaner, ein Franziskaner und ein Jesuit beteten zusammen, als das Licht ausging. Der Benediktiner wollte weiterbeten, er konnte es auswendig. Der Dominikaner regte ein Streitgespräch über Licht und Dunkel in der Bibel an, der Franziskaner schlug vor, dass alle dem Herrn für das Licht danken sollten, welches ihnen so sehr fehlte, – da wurde es wieder hell. Der Jesuit hatte die Sicherung ausgewechselt!

Im Religionsunterricht fragt der Pfarrer die Kinder: „Wer bildet die Spitze unserer Kirche?“ Christoph antwortet: „Der Hahn auf dem Kirchturm!“

Caroline ist am Nachmittag zum Spielen bei einer Schulfreundin eingeladen und die Mutter hat ihr eingeschärft, dort auf keinen Fall um etwas zu betteln. Nachdem sie schon eine Weile gespielt haben, seufzt Caroline: „Wenn ich zu Hause bin, habe ich um diese Zeit richtig Hunger.“





Lënster
Kierch



16.05. - 18.05.2025

Ausstellung Ons Mamm vu Lëtzebuerg

am Kader vum Jubilé fir 400 Joer Oktav

**Kleeder a Bijoue vun eiser Lënster
Muttergottes-Statu**

Vernissage:

Freides, de 16.05. um 19:30 - 21:00

Samsdes, de 17.05.

10:00 - 12:00 & 14:00 - 18:00

Sonndes, den 18.05.

14:00 - 16:00

18.05.2025

Concert | 17:00 Ons Mamm vu Lëtzebuerg

am Kader vum Jubilé fir 400 Joer Oktav
an zur Éier vu Maria, eiser
Consolatrix Afflictorum

Chorale Sainte-Cécile Jonglënster
Luc NILLES, *direction*
Laurent FELTEN, *grand orgue*

Entrée : Gratis

keng Reservatiounen néideg



**Maacht en Don
fir d'Frënn vun
der Lënster
Kierch**

> **Unterstützen Sie uns!** Konto: «Les Amis de l'Église de Junglinster» Vermerk «Mitgliedskarte 2025» (min. 10€) **CCRALULL | IBAN LU43 0099 7800 0027 3540** oder scannen Sie bitte diesen QR-Code um über Payconiq zu spenden.

> **Soutenez-nous!** Compte «Les Amis de l'Église de Junglinster» avec la mention «Carte de membre 2025» (min. 10€) **CCRALULL | IBAN LU43 0099 7800 0027 3540** ou scannez s.v.p. ce code QR pour faire un don via Payconiq.

